

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 69 (1951)  
**Heft:** 30

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

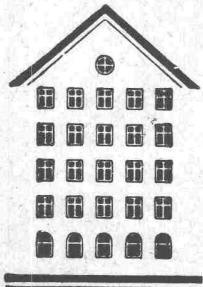
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

## Fenster



## Kiefer Zürich



**WALO BERTSCHINGER**

BAUUNTERNEHMUNG ZÜRICH

Geleisebau  
Industrieboden  
Strassenbau

MD

### Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110

Postadresse:  
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

### Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

12 Monate	6 Monate	3 Monate
Schweiz Ausland	Schweiz Ausland	Schweiz Ausland
66.—	33.—	36.—
16.50	18.—	

Für Mitglieder des S.I.A. und des G.E.P. und des Schweiz. Technischen Verbandes, sowie für Studierende der E.T.H. ermässigte Preis-Kategorien nach Tarif.

### Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annonen AG., Zürich, Limmatquai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

### INHALT

Vorausberechnung des Wasserumlaufes in Wasserrohrkesseln. Von D. Johnson	415*
Arbeitshöhen bei Spültischen und Kochherden. Von W. Burger	417
Mass und Mitte. Von W. Röpke	417
Hängebrücken über die Maggia. Von A. Bühler	418*
Haus Dr. B. in Chur. Arch. Jakob Hunziker	420*

### MITTEILUNGEN

Strahlausbildung in der Peltonturbine. Von E. Mühlmann. Untersuchung der Versuchsanstalt für Wasserbau und Erdbau an der ETH über die Rheinstrecke Kembs - Strassburg	421
Motorenkabel ohne Qualitätskennfaden. Die Wohnung von heute. Elektroschweisskurse. Eisenbahnwagen für die indischen Staatsbahnen	422

### NEKROLOGE

Joseph Emil Fritschi	422*
Peter v. Albertini	423

### WETTBEWERBE

Schulhausanlage Bätterkinden. Künstlerische Ausschmückung des Telephongebäudes Klein-Basel	423
--	-----

### LITERATUR

Ladenbau, von Adolf Schuhmacher. Stollen- und Tunnelbau, von W. Zanokar. Handbuch der Rohrleitungen, von F. Schwedler. Regeltechnik, von Kurt Seidl	423
Aus der Entwicklung der beweglichen Wehrverschlüsse, von H. Ackermann	424
Neuerscheinungen	424
Ein Lebenswerk	424

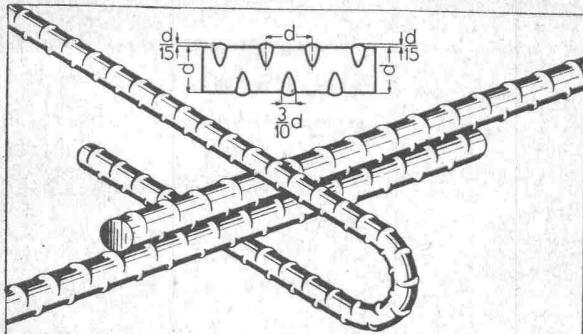
### VEREINE

UIA	424
-----	-----

## MONTEFORNO's

Beitrag zur Förderung der Baufähigkeit

BOXSTAHL fast gleichpreisig wie BETONEISEN

Preiszuschlag nur: Fr. 5.50 % kg für Ø  
Fr. 8.80 % kg für Ø

## Ø BOXSTAHL Ø

Zugfestigkeit 50/60 kg/mm<sup>2</sup>   Zugfestigkeit 75/90 kg/mm<sup>2</sup>  
 Streckgrenze 37/45 kg/mm<sup>2</sup>   Streckgrenze 50/60 kg/mm<sup>2</sup>  
 Bruchdehnung  $\delta_{10}$  20/25 %   Bruchdehnung  $\delta_{10}$  10/15 %

grösste Haftfestigkeit  
 höchste Beanspruchungsmöglichkeit  
 Ersparnis bis 30 %

## Was ist BOXSTAHL?

BOXSTAHL ist ein **hochwertiger, naturharter** und daher ohne Festigkeitseinbusse schweißbarer **Elektrostahl von hoher Haftfestigkeit**.

Als im Elektroofen erzeugter und sorgfältig herstellter **naturharter Stahl** besitzt BOXSTAHL ein nicht traktiertes, gleichmässiges Gefüge. Seine Härte ist sehr regelmässig, sowohl über den Querschnitt als auch an der Oberfläche, im Gegensatz zu den kaltgereckten, verwundenen Stählen, die eine unregelmässige, von der Verwindung herrührende Verfestigung aufweisen.

## Profilgestaltung: ihre Vorteile

Das Profil von BOXSTAHL ist **rund**. Die Haftfestigkeit von BOXSTAHL wird durch mild geformte, im Abstand des Durchmessers versetzt angeordnete Querrippen auf ein Mehrfaches der Haftfestigkeit von glatten Rundseilen erhöht.

Die Wirksamkeit des BOXSTAHLS im einbetonierten Zustand beruht auf seinem **runden Profil** (keine konkaven Flächen!) und auf seinen Querrippen, die einen eng verteilten Widerstand **senkrecht zur Kraftrichtung ausüben**, im Gegensatz zu den verwundenen Stählen, bei welchen seitliche Keilwirkungen eintreten. BOXSTAHL ist daher ein **Stahl von hoher Haftfestigkeit bei gleichzeitig geringster Sprengwirkung**.

Dank der Vermeidung einer unerwünschten Sprödigkeit des Materials und von schroffen Querschnittsübergängen bei der Gestaltung der Querrippen ist es gelungen, die Ermüdungsfestigkeit des BOXSTAHLS in bautechnisch durchaus genügenden Grenzen zu halten.

Alleinhersteller:

**MONTEFORNO** · Stahl- und Walzwerke AG. · **BODIO**  
 Lieferung durch den Eisenhandel



## Holzmosaik-Parkett

Inbegriff des modernen Parketts

**schön**  
**praktisch**  
**unverwüstlich**  
**rasch verlegbar**



## Holzmosaik-Parkett

erhältlich in Holzarten und Qualitäten  
 der verschiedensten Preisklassen;  
 in allen Preisklassen aber:  
**fugenlos**  
**warm**  
**bequem zu reinigen**

## Ein besonderer Vorteil:

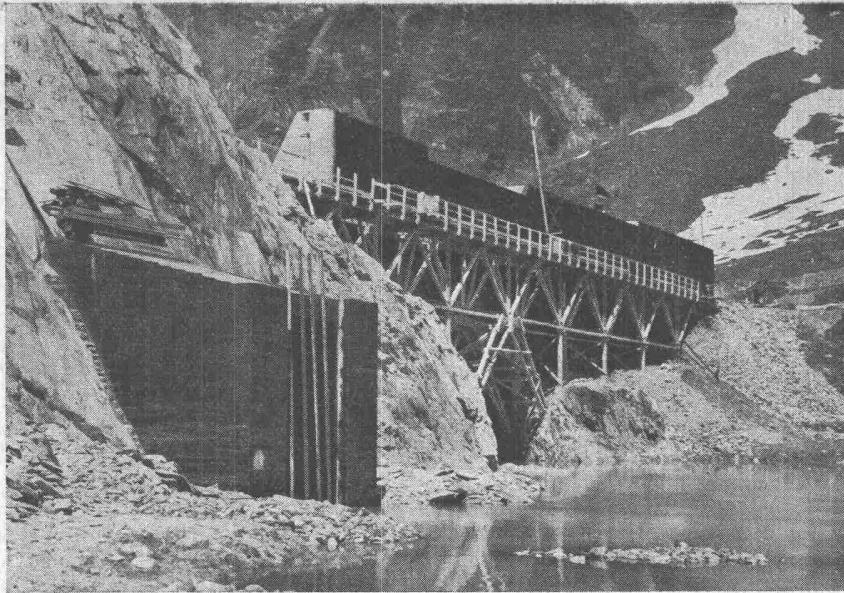
Bei Beschädigungen lassen sich die einzelnen Klötzchen leicht und schnell auswechseln; solche Ausbesserungen sind mit nur geringen Kosten verbunden und nicht auffällig.



Modernste Fabrikationseinrichtungen  
 und langjährige Erfahrung bürgen für  
 die Qualität der **BW** Parkettsorten.

Auskunft und Prospekt durch

**BAUWERK AG. ST. MARGRETHEN TEL. (071) 73733**



#### Kraftwerk Oberhasli AG. Staumauer Mattenalp

Vorbehandlung mit BARRA-FLUAT als Schutz gegen Auswaschen durch kalkarmes Wasser, anschliessend NEROL-Anstrich, Dilatationsfugen der Mauerkrone mit PALTOX-Fugenkitt gedichtet

# NEROL

wasserabweisender  
bituminöser

## ISOLIERANSTRICH

auf Beton, Zementverputz etc.  
als Schutz gegen aggressive  
Wässer, Humussäure usw.

SEIT  
JAHRZEHNTEN  
BEWÄHRT

# MEYNADIER

MEYNADIER & CIE. AG.

ZÜRICH (051) 52 22 11

BERN (031) 2 90 51

M · A · N

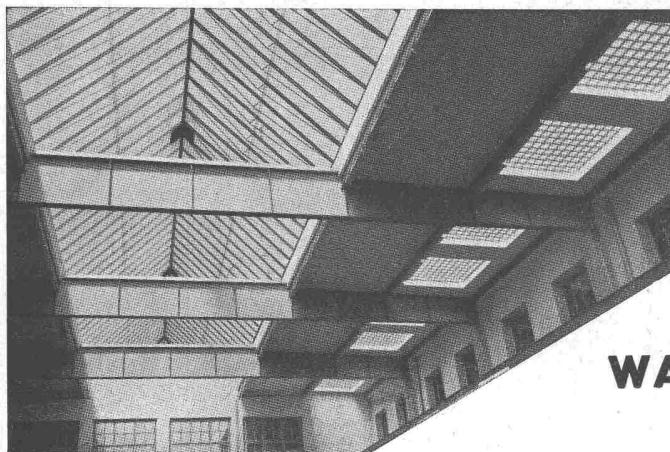
## Stahl-Wasserbau

Ausserdem bauen wir

Schleusenanlagen  
Verladebrücken  
Gaskraftanlagen  
Wasserlose Scheibengasbehälter  
Waggon-Kippanlagen  
Wärmeaustauschgeräte  
Kessel- und Behälterbauten  
Schraubenpumpen und -mischer  
Dampfkraftanlagen  
Luftführungsanlagen  
Stahlhochbauten  
Werkstoffprüfmaschinen  
Dieselmotoren  
Förderanlagen

M·A·N-Vertretung Schweiz

MASCHINEN-AKTIEN-GESELLSCHAFT · BERN



Kittlose

## Glasdächer

Glasbeton-Oberlichter, begeh- und befahrbar

### Glasbaustein-Wände

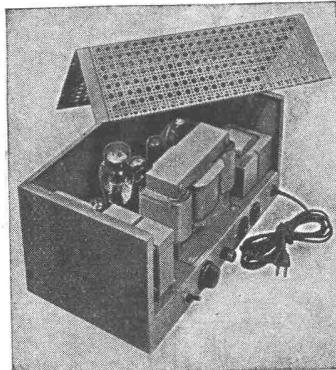
**WALTHER & MÜLLER • BERN**

Telephon (031) 249 12

Elektronische Apparate in **Spitälern, Laboratorien und Forschungsstätten** verlangen stabile Netzspannungen. Diese werden mit einer Genauigkeit von

**1 0/00**

sichergestellt durch



**SORENSEN**

Spannungs-Regler

Anwendbar für  
Verbraucher von  
150 bis 45 000 VA  
ein- und dreiphasig. Phasenspannung 110 oder 220 Volt

Generalvertreter für die Schweiz:

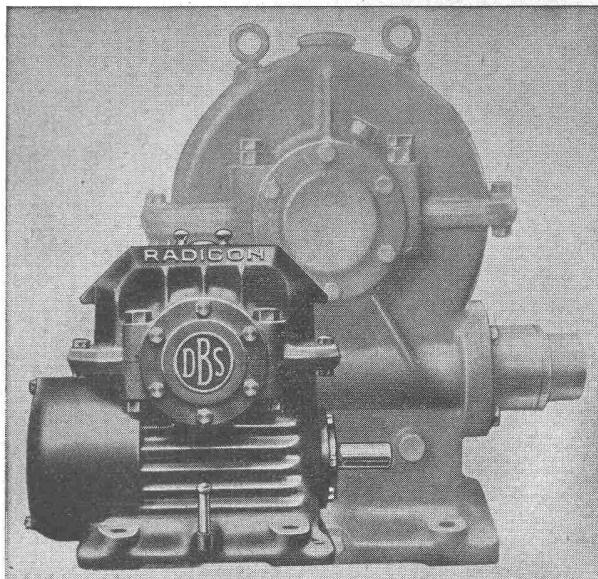


**ARDAG**  
ZÜRICH

Ingenieurbüro Gartenstr. 26

Tel. (051) 27 43 93, Postf. 39

*Verwenden Sie*  
**DAVID BROWN**  
**RADICON SCHNECKENGETRIEBE**

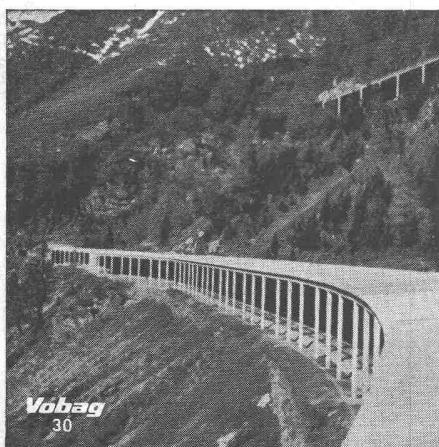


Sonderkühlung, Oelumlaufschmierung für Getriebe und Lager, David Brown Schneckenzahnform, hohe Leistung und Wirkungsgrad bei kleinsten Abmessungen, niedrigerer Preis als für gewöhnliche Schneckengetriebe gleicher Leistung, zuverlässig, geräuschlos.

Gangbarste Größen und Uebersetzungen ab Lager des Vertreters:

**W. EMIL KUNZ POSTFACH ZÜRICH 27**

Gotthardstrasse 21 — Tel. (051) 25 29 10



**Vobag**  
30

# Vobag

**AG. für vorgespannten Beton  
und Zementwarenfabrik**

Spezialfirma für hochwertige Betonwaren  
für alle Zwecke

**Büros, Fabrik und Lager in Adliswil-Zürich**  
Tel. (051) 91 61 43

Schneegalerie aus vorgespannten Betonelementen

Beachten Sie unsere neuen,  
vollständig luftgekühlten  
**Baukompressoren**

fahrbare oder transportable Aggregate, mit Diesel- oder Elektroantrieb, für Leistungen von 3,5 und 4,5 m<sup>3</sup>/min

**Verkaufspreise**, unverpackt ab Werk, ohne WUST:

Typ:	mit Dieselmotor:	mit Elektromotor:
KLL 20, 3,5 m <sup>3</sup> /min		
fahrbar	Fr. 18 800.—	Fr. 13 500.—
auf Reservoirchassis	Fr. 16 600.—	Fr. 11 600.—
KLL 30, 4,5 m <sup>3</sup> /min		
fahrbar	Fr. 23 500.—	Fr. 16 200.—
auf Reservoirchassis	Fr. 21 000.—	Fr. 14 100.—

**SLM**



SCHWEIZERISCHE LOKOMOTIV- UND MASCHINENFABRIK, WINTERTHUR

**INERTOL**

**Rostschicht frisst Eisen**

**schützt vor Rost**

Wallisellen (Zch.) Tel. (051) 93 2114 SIEGFRIED **keller** BAUTENSCHUTZ

**PLANEN + BAUEN**

mit den bewährten

**G+W** Zeichengeräten

Zeichenmaschinen

Zeichentische

Planschränke, Hocker

**G+W** Messgeräten

Nivellierinstrumente

Theodolite

Jalons, Messlatten

Bandmasse usw.

vom Fachgeschäft mit der einzigartig grossen Auswahl

und den vorteilhaften Preisen

**GRAB & WILDI AG. ZURICH/URDORF**

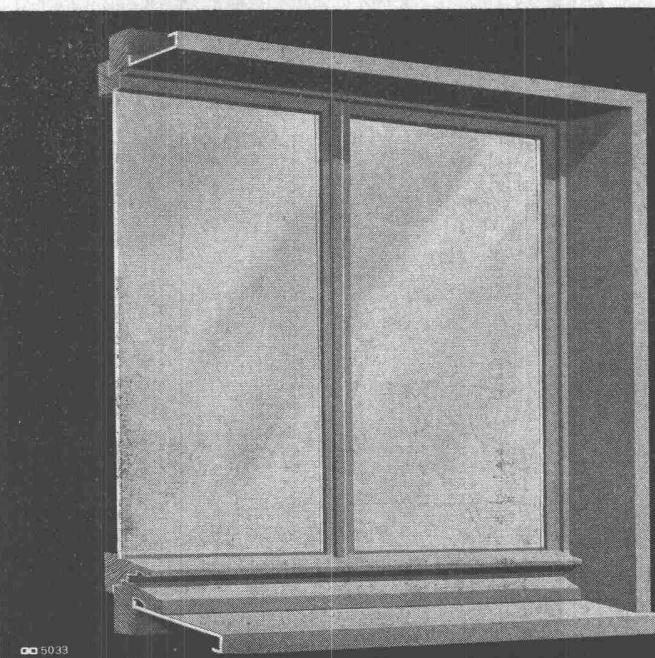
Ausstellung und Verkauf: Zürich, Seilergraben 59, Telefon 24 35 88

**KIW**

**Gummi- und Asbest-Artikel**

**Kautschuk- und Industriebedarf**

(052) 2 36 66



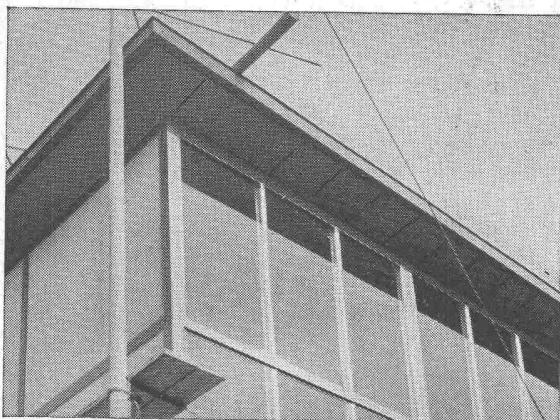
**STAHL-  
FENSTERZARGEN**

**GC**

**GEILINGER & CO  
WINTERTHUR**

**FRIWA BETONWAREN A.-G. ZÜRICH 6**

TELEPHON (051) 28 95 95 STAMPFENBACHSTR. 52

**BIMSBETONPLATTEN  
FÜR WÄNDE UND DÄCHER**

Spannweiten 2,50—3,00 m, Nutzlast 150—300 kg/m<sup>2</sup>  
Raumgewicht 900 kg/m<sup>3</sup>, Wärmeleitzahl ca. 0,13 kcal/m<sup>1</sup>/h/°C

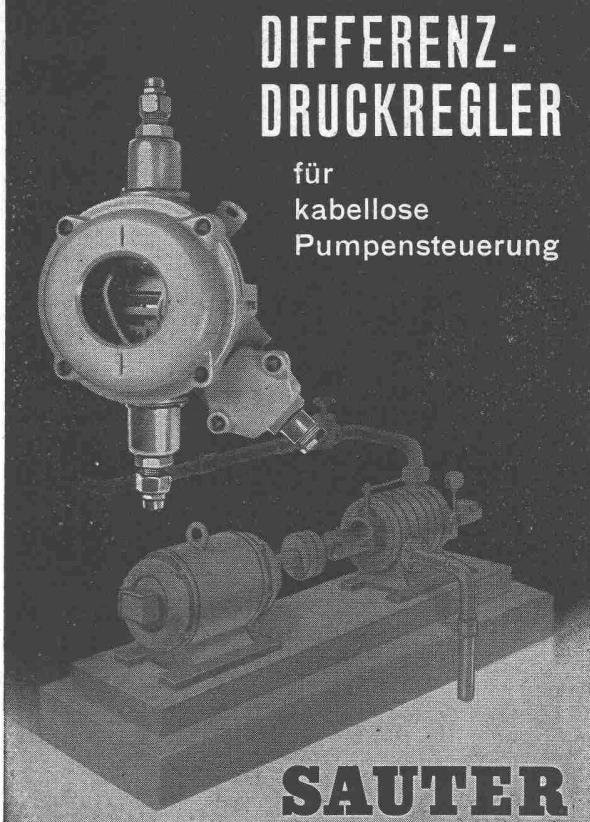
«FRIWA» und «ULTRA»-KLÄRANLAGEN  
«FRIWA» BENZIN-, FETT- und OEL-  
ABSCHIEDER Systeme Ing. E. Wegmann

Beton spezialitäten aller Art

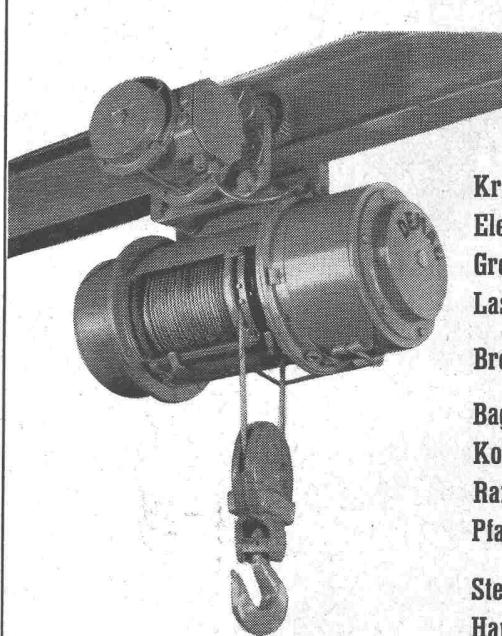
**MÜLLER**

Heizungen  
Oelfeuerungen  
Ventilationen  
Vollautomatische  
Klima-Anlagen

JOH. MÜLLER. Heizung u. Lüftung AG.  
RÜTI/Zch.

**SAUTER**

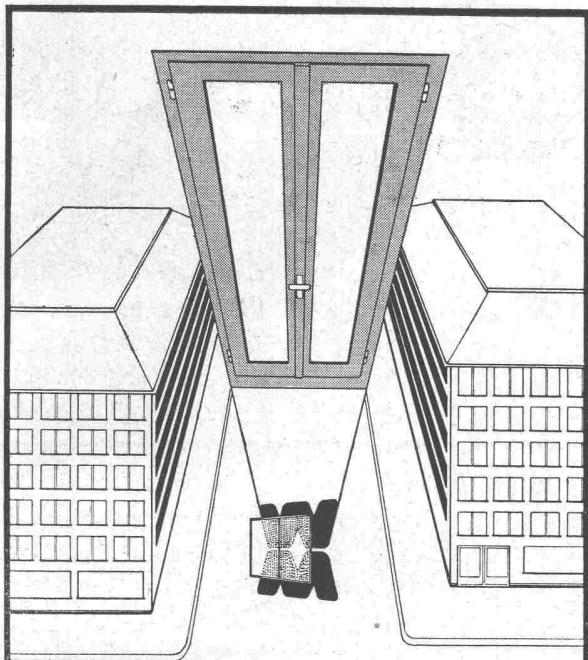
Fr. Sauter A.G., Fabrik elektrischer Apparate, Basel



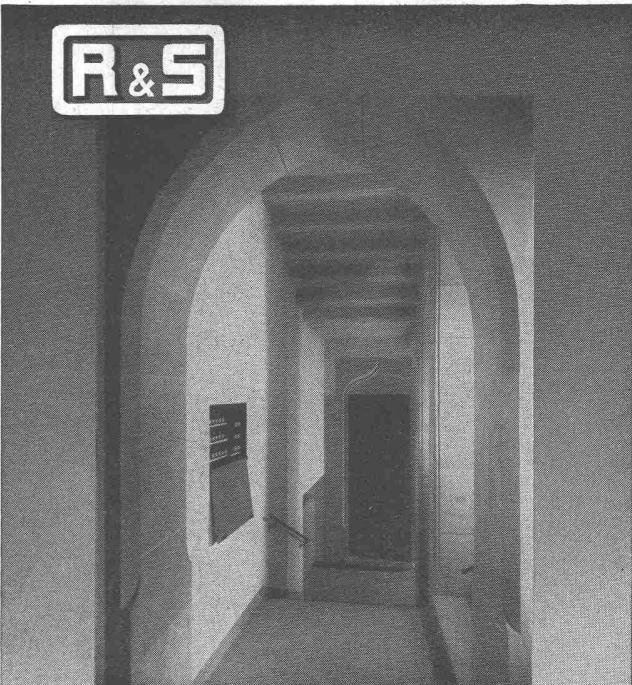
Krane  
Elektrozüge  
Greifer  
Lastmagnete  
Bremsmotoren  
Bagger  
Kompressoren  
Rammhämmer  
Pfahlzieher,  
Stella  
Handhebezeuge

**DEMAG**

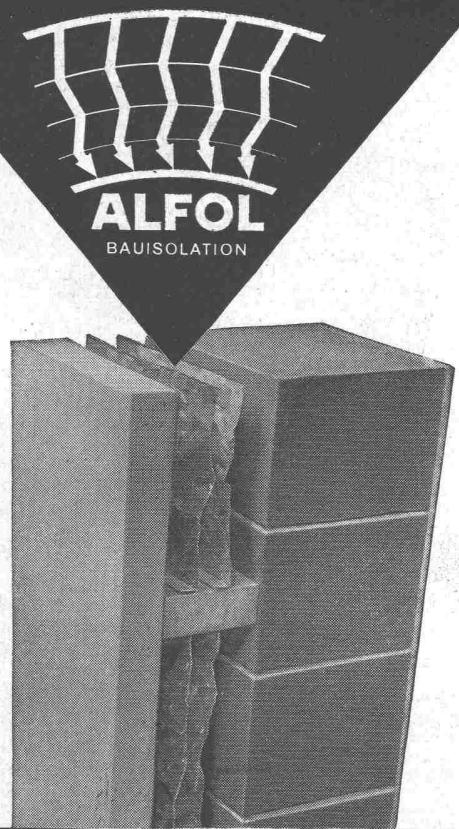
Generalvertretung:  
**HANS FEHR, ZÜRICH**  
Ingenieurbüro Bahnhofstrasse 57a Tel. (051) 232544



**FENSTERFABRIK**  
**WERNER MÜLLER + CO**  
**DÜBENDORF - ZÜRICH**  
**TEL. 051. 93 41 60**

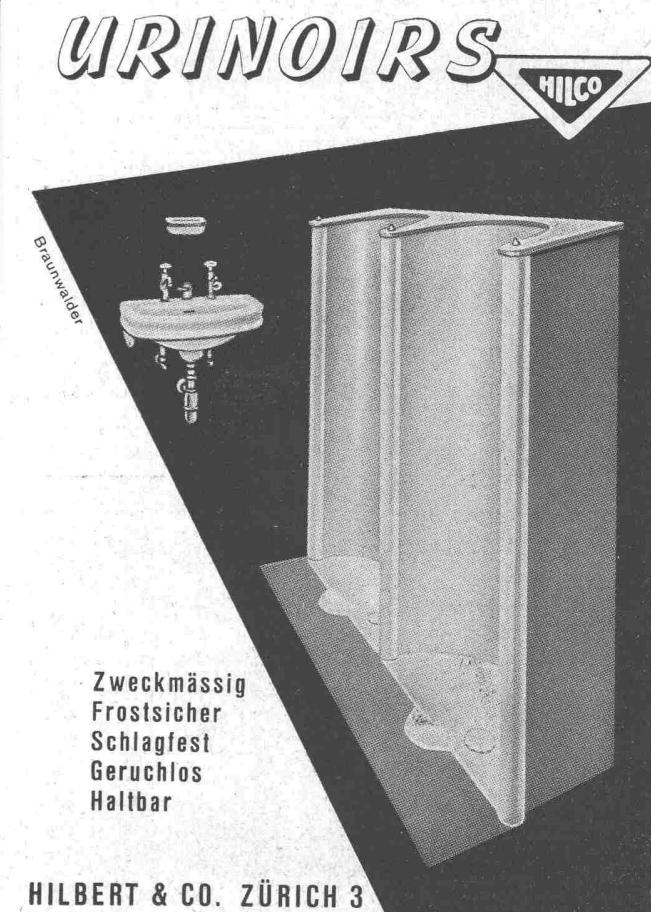


**NIEDERSPANNUNGS-VERTEILKASTEN**  
**RAUSCHER & STOECKLIN A.G., SISSACH**  
**FABRIK ELEKTR. APPARATE UND TRANSFORMATOREN**



Bis 50% Brennstoff-Einsparung mit **ALFOL**  
bei kleinerem Backstein-Bedarf und gleichen Baukosten

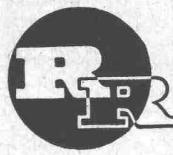
**DR. ING. M. KOENIG, INGENIEURBUREAU, ZÜRICH**  
Tiefenhöfe 8, Tel. (051) 23 97 50



**HILBERT & CO. ZÜRICH 3**  
Zentralstr. 77 - Tel. (051) 33 71 05



Knotenpunktverbindung für hölzerne Tragwerke



**R. RIGLING & CO.**  
Holzkonstruktionen

**Hallen  
Fabrikbauten  
Treppenbau**

**Zürich-Oerlikon**

Leutschenbachstr. 44

Telephon (051) 46 82 25

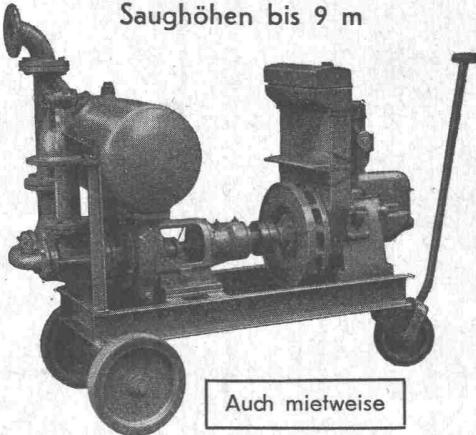
Briefadresse: Postfach Zürich 50

Selbstansaugende ventillose

## Baupumpen

System „Lauchenauer“

Saughöhen bis 9 m



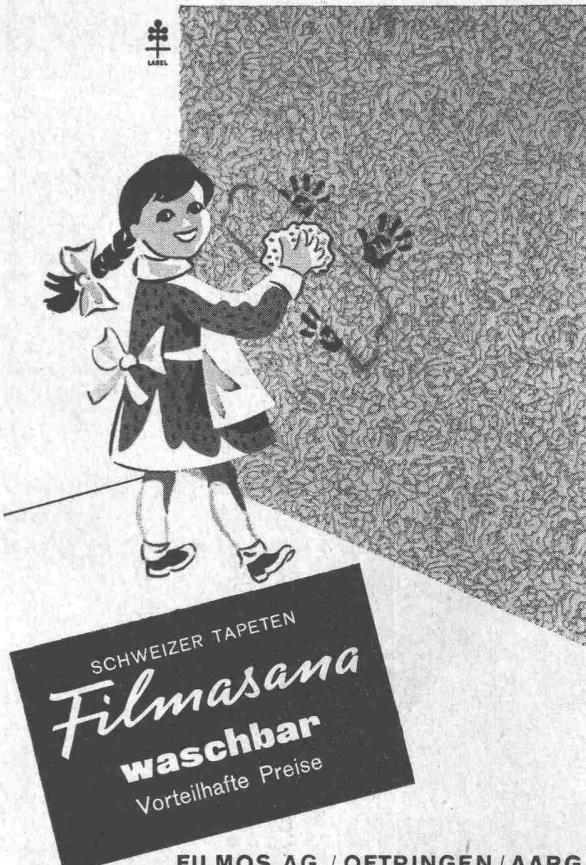
Auch mietweise

Leistungen 1—500 l/sek. Kein Bodenventil. Keine Klappe im Saugstutzen. Keine Hilfs-Vakuum-Pumpe. Jederzeitiges automatisches Ansaugen auch nach Lufteintritt im Saugrohr. Keine reibenden, sich abnutzenden Dichtungsflächen, daher **störungsfrei** auch bei **Schlamm-, Sand- und Kiesförderung**.

**Maschinenfabrik a. d. Sihl AG. Zürich**

Gegründet 1871

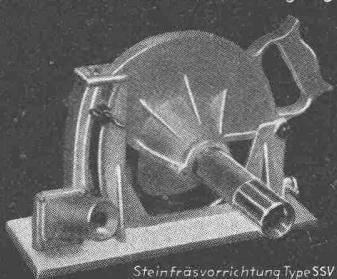
Telephon (051) 23 35 14



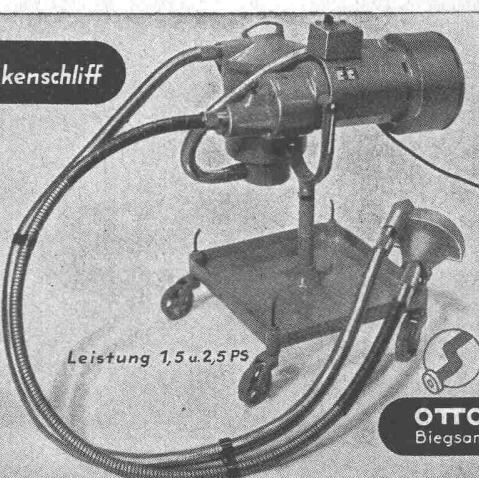
FILMOS AG. / OFTRINGEN / AARG.  
TAPETEN- UND BODENBELAGFABRIK / TEL. (062) 7 35 16

**Ein Fortschritt in der Steinindustrie = Trockenschliff**

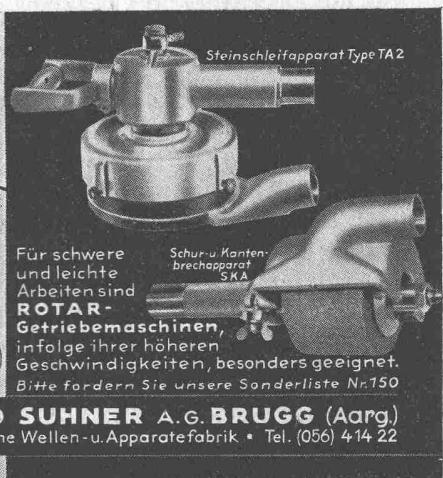
Ein- und mehrtourige  
Mehrzweckmaschinen mit  
biegsamen Wellen mit  
voll wirksamer Staubabsaugung



Steinfräsvorrichtung Type SSW



Leistung 1,5 u. 2,5 PS



Für schwere  
und leichte  
Arbeiten sind  
**ROTAR-**  
Getriebemaschinen,  
infolge ihrer höheren  
Geschwindigkeiten, besonders geeignet.  
Bitte fordern Sie unsere Sonderliste Nr. 150

**OTTO SUHNER A. G. BRUGG (Aarg.)**  
Biegssame Wellen- u. Apparatefabrik • Tel. (056) 4 14 22